

EXPO AYER'S CLIFF FAIR

August 25 to August 28, 2016

- Tim Brink - Coco Country - Brett Kissel
- New rides
- Team Penning
- Extreme Cowboy Race
- Harness Races
- Gymkhana
- Super Dogs
- Truck Pulls

FAMILY FUN

...So much more!

www.expoayerscliff.com

Heritage
Canada
consultation

Page 3

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

Greasing the
wheel, or
building it?

Editorial - Page 6

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

MONDAY, AUGUST 8, 2016

Merry House restoration project receives large grant

Record Staff
MAGOG

Restoration of Magog's Merry House got a major boost on Friday as Federal Heritage Minister Mélanie Joly and Quebec Culture and Communications Minister Luc Fortin announced joint contributions totaling \$1,100,500 for the development of the heritage property.

At a press conference on the Merry House site, the ministers announced that the money would come from several sources. The Canada Cultural Spaces Fund will provide \$600,000 while the remaining \$500,500 will come from various sources of the Quebec government.

MP Denis Paradis (Brome-Missisquoi) and MLA Pierre Reid (Orford) were also present at the meeting.

Magog Mayor Vicki May Hamm thanked the ministers and regional representatives for their presence and their contribution to this ambitious project that is coming increasingly closer to its realization. She explained that this most recent announcement brings public funding from municipal, regional, provincial and federal sources up to \$2 830 500.

"In addition, as we have recently announced, the million dollar fundrais-

CONT'D ON PAGE 3

For the love of clay



RACHEL NEWCOMBE

Lucy Doheny spends as much time as she can out in her studio. The wheel is always spinning, and Doheny's love for clay has not decreased over the years. See full story inside on page 5

THE RECORD

GET A FREE
7 DAY TRIAL
ONLINE
SUBSCRIPTION!

Take The Record **anywhere** with you
with an online subscription!

iPads, tablets, iPhones, Android phones, laptops!

For a free 7 day trial, go to www.sherbrookerecord.com,
click on e-dition, then Free Trial and fill in the information.

For information or assistance call 819-569-9528
billing@sherbrookerecord.com



The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week.
Wherever you are.

Access the full edition of the *Sherbrooke Record* as well as special editions and 30 days of archives.

Renew or order a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$82.21.

Record subscription rates (includes Quebec taxes)

- 1 year print: \$155.91
- 6 month print: \$81.85
- 3 month print: \$41.57
- 12 month web only: \$82.21
- 1 month web only: \$7.46

Web subscribers have access to the daily *Record* as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3:

1. Visit the *Record* website: www.sherbrookerecord.com
2. Click e-edition.
3. Complete the form and wait for an email activating your on-line subscription.

Weather



TODAY:
SUNNY

HIGH OF 24
LOW OF 9



TUESDAY:
SUNNY

HIGH OF 28
LOW OF 14



WEDNESDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUDS

HIGH OF 30
LOW OF 17



THURSDAY:
60% CHANCE
OF SHOWERS

HIGH OF 29
LOW OF 14



FRIDAY:
SHOWERS

HIGH OF 24
LOW OF 14

24th Annual Potton Multicultural Festival



THE SCOOP

MABLE HASTINGS

Potton will celebrate its 24th Annual Multicultural Festival with activities starting Friday evening, August 12 through to Saturday, August 13 in Mansonville. Friday evening from 5-7pm is the Smorgasbord supper followed by Bingo with a \$200 Jackpot and then, a Karaoke Party with SuperLouis from 8:30pm to midnight.

Saturday's events are plentiful throughout the town. Visitors can enjoy, artisans, baking, information booths in the park area, the annual Parade at 11am, children's area with inflatable games, live music and dance, mechanical bull riding, karaoke and more. New this year, a soap box race has been added to the fun.

Following the Fireworks display on Saturday evening, Saturday night will be rockin' with Mannix & the Dirty Blues Band (with special guests including The Brunton Brothers from Potton's own Desert Heat). The dance floor will be full so arrive early!

"We are hosting two contests on our Facebook page, one of which has already started," explained Renee Morris, a member of the organizing committee. "The prizes for each contest will be two tickets to the smorgasbord supper and two lunches for 2 at the International cuisine lunch."

There are other activities happening in the town at the Round Barn(a must see), Covered Bridge, Farmer's Market, St.Cajetan Flea Market, and the Reilly House is doing a Chicken and Biscuit supper (call 450-292-3109) to reserve your space.

Also, a big attraction of the day is the Annual Book Sale organized by the Mu-

nicipality of Potton's library in cooperation with the Missisquoi North (CAB) Youth Centre. This book sale offers hundreds of books and unbeatable prices. The funds raised are split between the two groups. If you are looking for the perfect summer/fall read, the book sale has just what you need. Please come by and support these great causes. This sale is held in front of the Town Hall building.

brate one of the most beautiful areas in the Eastern Townships.

Looking for something to do on Multicultural Day? The Municipality is looking for volunteers to help out during the festival. If you have even two hours to spare and are willing to lend a hand, contact the Municipal Office at 450-292-3313. All help is welcomed and much appreciated.

Potton is proud to celebrate its community and its diverse and talented people as well as an area rich in history and tradition. Locals, neighbours, visitors...all are welcome to come and cele-

Visit the Festival website now, www.festivalmulticulturel.weebly.com, to go along with our Facebook page, www.facebook.com/festivalmulticulturel.



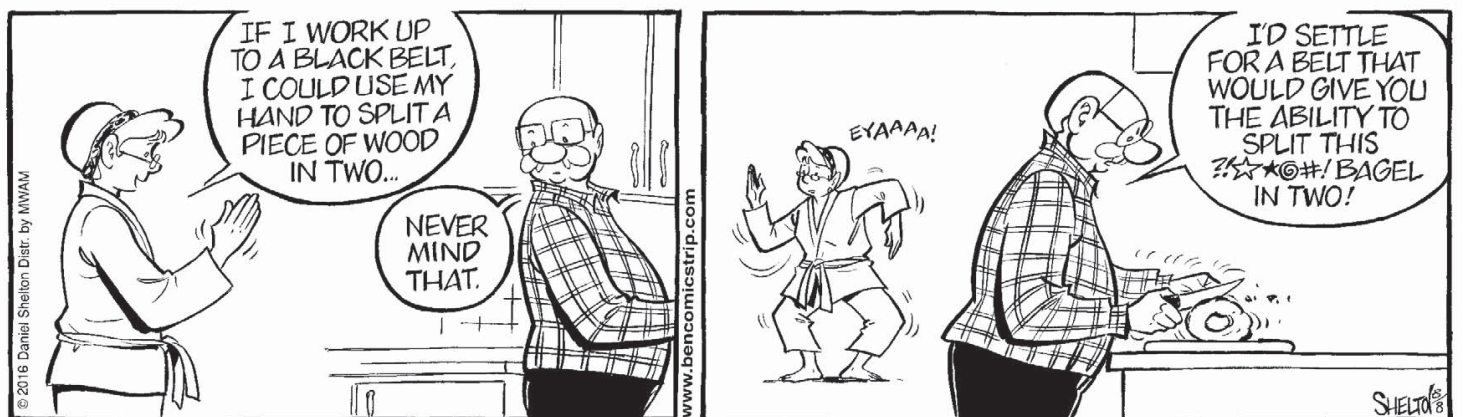
PHOTOS BY MABLE HASTINGS

Last year's parade had The Missisquoi North Youth Centre Zombies dancing to "Thriller" as the group celebrated their Annual Haunted Halloween



Bright colors and smiling children are always a joyous site as seen here in last year's Parade float by Jenny's Club

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

"That means that a significant portion of our population, namely the Anglophones, is deliberately or inadvertently left out of consideration," Murray said...

Townships' reps talk official languages at Heritage Canada consultation

By Matthew McCully

On Friday, members of various Townships organizations participated in a round table discussion at Banded Hall on the Bishop's University campus, mainly representing the interests of English-speakers in Quebec as part of a cross-country consultation on Canada's Official Languages Act.

The meeting was led by Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage, Randy Boissonnault; also in attendance were Compton-Stanstead Member of Parliament and Minister of International Development and La Francophonie Marie-Claude Bibeau, Yvan Déry, Senior Director, Policy and Research, Official Languages Branch, Department of Canadian Heritage, and Jean-Claude Poissant, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Agri-Food. Representing the local English-speaking community were members from Townshippers' Association, the Quebec Anglophone Heritage Network (QAHN), Community Economic Development and Employability Committee (CEDEC), the Eastern Townships School Board (ETSB), Chaplain Regional College, as well as other interest groups like Service d'Aide au Néo-Canadiens (SANC) and the CIUSSS de l'Estrie CHUS.

The attendees were asked to keep their comments brief, restricted to three

or four minutes per round, hopefully prompting exchanges among the participants regarding key issues.

The information collected will be considered in the development of a new multi-year official languages action plan, the main points of which are scheduled to be announced in 2017, Parliamentary Secretary Boissonnault said.

When discussions began, ETSB Chairman Mike Murray pointed out that Quebec is commonly referred to as the French part of Canada.

"That means that a significant portion of our population, namely the Anglophones, is deliberately or inadvertently left out of consideration," Murray said, suggesting that official documents and government statements acknowledge the Anglophone presence in Quebec.

Murray also pointed out that among the participants of the round table, the majority of whom were English, none were using the headphones provided that offered simultaneous translation of the discussion, "Because we are perfectly bilingual. Our population has transformed itself in the last 30-35 years," he said, in French.

Representing CEDEC, Grant Myers spoke about the importance of supporting minority language entrepreneurship, suggesting a capitol fund be established.



MATTHEW MCCULLY

A group shot of the Heritage Canada consultation

Townshippers' Association Executive Director Rachel Hunting said it was important that critical mass not be the baseline to establish where services in both official languages should be available. Even in areas where there is only a small Anglophone population, Hunting said people should feel secure in their right to services without there having to be a scramble to be accommodated.

Putting Stanstead on the cross-Canada map, Phelps tutoring program representative Clea Corman discussed the need for more language resources and programs outside of schools. "Stanstead is a small rural commu-

nity and it's very Anglophone," Corman said, explaining that the isolation of youth in the area, combined with gaps in the education system result in less opportunities for students, some of whom can't graduate because they are unable to meet basic French requirements.

The consultations will continue in different cities across Canada until the end of October.

Citizens are invited to tune into the discussions and even participate via web chat; the streamed live on the Canadian Heritage website at

<http://canada.pch.gc.ca/eng/1455565579172>

Boouffe ton Centro food festival



RACHEL NEWCOMBE

The Boouffe ton Centro food festival was well attended on Saturday, with throngs of people grabbing their favourite treats or sampling a little something different from the many Sherbrooke restaurants in attendance.

Amalgam Urban Art festival



RACHEL NEWCOMBE

The Amalgam Urban Art festival showed the wall by the La Maison du Cinema getting quite a makeover by artist who want to leave their mark

Merry House

CONT'D FROM PAGE 1

ing campaign from the private sector is well underway," Hamm enthused. "We have now reached \$677,000, thanks to a recent contribution of \$50,000 by (rubber gods manufacturer) Camso. It is also important to remember that 50 per cent of private funding, or \$500,000, will be placed in an endowment fund."

The endowment fund has already collected \$330 500 of its \$3.5 million. After only three days. In addition, an amount of \$177,000 has already been raised to staff the fund staffing, securing its future functioning and sustainability. "Thanks to the valuable contribution of the community and the public sector, we are even closer than we had hoped are getting closer to our goal than we could have hoped. Plans and specifications are now underway and we should begin work shortly. We still expect the opening of the place before the end of 2017. Thanks to all those who are contributing in some way to this magnificent project that we will soon be able to share with our citizens and visitors," Hamm concluded.

Built in 1821, the Merry House is one of only eight homes from that period still standing in the Eastern Townships. It is distinguished by the fact that this site has been central to the development of the city of Magog during the late 18th and early 19th centuries. It will become a location that will showcase local and regional history.



Lois Grainger
Advertising Consultant
Serving the entire Eastern Townships
with three publications





One number
 819 569-9525
lgrainger@sherbrookerecord.com

ASK THE EXPERTS...ASK THE EXPERTS...ASK THE EXPERTS...ASK THE EXPERTS...

ASK THE EXPERTS

BUSINESS DIRECTORY

- INVESTMENTS • LODGING
- NOTARY • OPTOMETRISTS
- PROFESSIONAL PAINTING
- REAL ESTATE • TREE SERVICE

REAL ESTATE

HOUSE OF THE WEEK COMMERCIAL



Garage for heavy equipment. Top floor has 2 apartments in need of renovating but lots of potential. Centrally located close to 410 and Sherbrooke/Lennoxville. Call for more details.

Helen Labrecque, Real Estate Broker
 Cell: 819-572-1070 hlabrecque@sutton.com

SUTTON Groupe Sutton - Immobilier Estrie **819-820-0777**

NOTARY

Lamoureux Leonard sencl



Notaries & Solicitors

Mtre Timothy Leonard

- Trust Wills • Mandates
- Corporate Law • Estate Settlement
- Protection of Assets

520 Bowen St. S., Sherbrooke (next to Hôtel-Dieu Hospital) **563-0500**

OPTOMETRISTS

OPTO RÉSEAU



160 Queen St., Sherbrooke

For professional eye care services, call **819-563-2333**

Dr. Meggie Faust and Dr. Alain Côté, Optometrists

Help your children learn about their community by reading

THE **RECORD**

To subscribe, call **819-569-9528 or 450-242-1188**

PROFESSIONAL PAINTING

DAVIDSON PAINTING

HOUSE PAINTING, roof painting, barn painting & more

QUALITY WORK **Restore your roof with Techno-Seal** 30 years experience
 Good for asphalt shingles and tin roofs

Frank Davidson 819-620-2511

TREE SERVICE

ArboExcellence

Stephen Goddard, prop.
 ISA Certified Arborist QU-0103A



Professional Tree Service

- Pruning
- Tree removal
- Stump grinding
- Chipping
- Cabling & bracing
- Hedge trimming
- Planting
- Lot clearing
- Forestry
- Consulting

Over 25 years experience
 Fully insured
 Free estimate

www.arboexcellence.ca

Cell: 819-821-0425 Tel./Fax: 819-562-1642

INVESTMENTS

Every dream needs a plan.

RICHARD F. TRACY
 Mutual Fund Dealing Representative
819-943-2075



GLOBAL
 MAXFIN INVESTMENTS INC.

46 Speid St., Sherbrooke, QC J1M 1S4

Helping clients invest for their future.

INVESTMENTS



Tim Goddard
 BRANCH MANAGER

Helping clients invest for their future.

RRSP • RDSP • RESP • RRIF
 Life Insurance • Critical Illness
 • LTD • Annuities

GLOBAL
 MAXFIN INVESTMENTS INC.

151 Queen Street, Sherbrooke
819-569-5666

Locals serving locals in the language of their choice for more than 20 years.

(*Only Mutual Funds are offered and regulated through Global Maxfin Investment Inc.)

LODGING

Emplacement Tranquille au Centre-ville

Quiet Location Downtown Lennoxville

MOTEL LENNOXVILLE

94 Queen, Sherbrooke (Lennoxville) Québec, Canada J1M 1J4

GUISINETTE / KITCHENETTE

Tél: 819-563-7525 motel@lennoxville.qc.ca

Fax: 819-563-4763 www.lennoxville.qc.ca

To place an ad on this page, call **819-569-9525**

Support local businesses!

MEET YOUR NEIGHBOURS

For the love of clay

By Rachel Newcombe
Special to The Record

The summer day was hot, and the firing kiln in Lucy Doheny's garage-turned-studio made it even hotter, but the practiced potter was at ease in her workshop, surrounded by her life's work.

"Do you mind if I work while we talk?" she asked, and moved through the space to sit at her pottery wheel. Her studio is like a labyrinth of pottery, tools, and assorted objects. It is a labyrinth that Doheny knows like the back of her hand. After all, she has been doing this for a large part of her life, and spends a lot of time developing her skills.

Doheny was trained at Champlain College, and said she instantly knew that this was what she wanted to do with her life. "It was like love at first sight," she explained, and chuckled when she added that after 40 years of potting, it has become, "a bit of an obsession, one might say."

For many years, Doheny was able to support herself on her pottery, while also working at Hovey Manor. She then went back to school and got her teaching and guidance degrees. Now she is back at Champlain, as an academic advisor.

As she picked up a block of clay, kneaded it, dampened it with water, set it on her wheel and began to mold it, Doheny explained that the principles for giving students guidance are remarkably similar to the principles she applies to clay.

"Every pot starts as a block of clay," she said, as she coaxed a bowl out of the formerly shapeless lump right before my eyes. Her hands moved carefully, directing the clay to go where and become what she wanted, in a practiced manner that made it appear almost effortless. "Everything starts at the beginning. With a little persuasion, a little guidance, a little support, a piece of clay can be anything." She smiled, stopping the wheel and removing the bowl from the wheel, setting it aside. "Every student has the potential to be anything."

Doheny continued to sculpt her small bowls, and explained that she spent about 30 hours a week from April to December on her pottery. "I'm so caught up

in clay," she said, while she carefully used a variety of tools to shape the spinning bowl. Doheny does not just make bowls; she makes mugs and pots and a host of other things.

"I really just make what makes me happy," Doheny said cheerfully, setting yet another bowl down next to the countless others she crafted in the short time she'd been speaking. She worked remarkably quickly, deftly turning out bowl after bowl, ready for the kiln. Her quickness and her skill helps her a lot when it comes to stocking up for shows, like the Christmas expo at Uplands.

Her highly developed skills also helped when her daughter Mira approached her to create a display for Gallery Sensei in London, from where Doheny has just returned.

"It's a contemporary art gallery, and my pots definitely weren't contemporary," Doheny said with a hint of a laugh. Luckily, when she found out about the display, she had just completed a pottery workshop with Korean master potters, concentrating on new and sometimes extremely complex and delicate designs.

"I incorporated what I'd learned into some candles, some luminaries," she explained. The exhibit that was being curated was called Figures at Play, so Doheny incorporated some old toy soldiers into the stark white candleholders.

To satisfy the contemporary requirement, each soldier was fixed to the rim of the candleholder. Whatever weapon the soldier was holding was then carved out of the body of the candleholder repeatedly, so a pattern formed all the way around. When the candle was lit, the shadows of the weapon would be projected onto the table, while the shadow of the soldier would rise on the wall.

Doheny said that it all came together in just three weeks. She came up with the idea, executed the design, and put on the finishing touches just in time to catch her flight to London. "They came out of the kiln on Monday and I left Wednesday," she said, adding that they were on display for one month, alongside some other international artists who were commissioned to be part of the exhibit.

While this is certainly not Doheny's first experience displaying her pottery in an exhibit, she admitted it had been



RACHEL NEWCOMBE

An example of the candleholders Lucy Doheny displayed in London.

awhile since her last show. In the past, she has done shows in Toronto, and even had her pottery given as presents at a political summit.

The exhibit in London was an exciting time both for Doheny and her daughter, whose exhibit was her curatorial debut. "It was fantastic," Doheny said happily, still molding clay on her spinning wheel. "I was very proud."

When asked whether she had been nervous about trying the candleholder concept in such a short time frame, Doheny said she never entertained the thought that it would not work. "You can't second guess yourself," she explained seriously. "You just have to go for it."

When not going for new designs, Doheny spends her time creating product for local shows or working with Empty Bowls, an international charity whose goal is to eliminate hunger.

Doheny, in conjunction with Champlain and Bishop's University, makes bowls that people can then decorate and sell, with profits going back to different organizations in the community. "The

last three years, I've made 200 bowls," she said, looking well on the way to making another two hundred in just that one session. With the wheel still spinning, she went on to explain that 25 per cent of her physical product she made, she gave to good causes.

In the case of Empty Bowls, what she donates is her talent, and the supplies. "I donate the clay, I do the firings," she said, pausing the wheel to take a sip of water. Doheny said that charities like this played such an important role in the local community, and she was very passionate about her involvement.

From delicate flowered mugs, to sturdy patterned pots, and soldiers casting shadows on the wall, Doheny has taken her pottery far beyond the walls of her studio. She has turned pottery into not just an art, but also a way of understanding that whether it is a lump of clay, or a student's uncertain future, anything can become anything if you give it a little direction.

Police investigate waiter after salmon tartare allergy fells customer

Record Staff
SHERBROOKE

Sherbrooke Police are investigating a young restaurant employee for criminal negligence over a plate of salmon tartare served to a severely allergic client in May that left the man hospitalized for weeks.

According to police, 34-year old Simon-Pierre Canuel, from Gatineau, ordered beef tartare at Le Tapageur restaurant in downtown Sherbrooke and

specified numerous times to the waiter that he was allergic to both seafood and salmon.

A short time later, police say a plate of salmon tartare was brought to the table and Canuel took a bite, unaware of what he'd been served because the lighting had been dimmed. Canuel fell ill and was hospitalized for several weeks, even falling into a coma for two days and suffering cardiac arrest. Carrier says he realizes the case is an unusual one, but

notes the definition of criminal negligence in the Criminal Code allows for an arrest if there was carelessness or lack of action to ensure the health and safety of others.

Carrier says the waiter allegedly didn't take any notes and the victim repeatedly warned the staffer about the allergy to ensure there wasn't any cross-contamination in the kitchen.

On Thursday, Carrier said that police have arrested and released a 22-year-old

on a promise to appear in court at a later date. They also searched his Sherbrooke home on Wednesday.

Police are recommending a criminal negligence charge, but Carrier says it will be up to Quebec's director of criminal and penal prosecutions to determine whether charges will be laid.

Police opened the investigation on July 28 after receiving a formal complaint. The customer is pursuing a civil case against the restaurant.

EDITORIAL

“The world has enough terrorists. We do not need the police to create more,”
Bruce said...

Greasing the wheel, or building it?



MIKE McDEVITT

Just over two weeks ago, a British Columbia Supreme Court Justice threw out a jury’s decision to convict a young couple of terrorism charges and issued a scathing indictment of RCMP tactics that brought the case to trial.

In her decision, Justice Catherine Bruce slammed the federal police force for its use of “trickery, deceit and veiled threats” to lure John Nuttall and Amanda Korody, both described as ‘recovering heroin addicts’ into a plot to plant pressure cooker bombs at the B.C legislature on Canada day three years ago.

“The world has enough terrorists. We do not need the police to create more,” Bruce said in her landmark ruling, characterizing the RCMP’s methods as ‘multi-faceted and systematic manipulation. There is clearly a need to curtail the actions of police ... to ensure that future undercover investigations do not follow the same path.”

Describing the couple as socially isolated, marginalized, and dependent on methadone and welfare, Bruce portrayed them as ‘all talk and no action,’ and incapable of devising the plot on their own.

The decision was not greeted kindly by the Crown, which has stated its intent to appeal; or by the RCMP itself, which responded with characteristic humility by immediately re-arresting the couple on a peace bond before they were finally released.

The case is considered to be the first time in Canada that an argument of ‘entrapment’ was used in a terrorism case.

It is not the first time, however, that the Mounties have been accused of questionable behaviour in national security

issues. In the 70s, their activities involving Quebec sovereignists was also highly criticized.

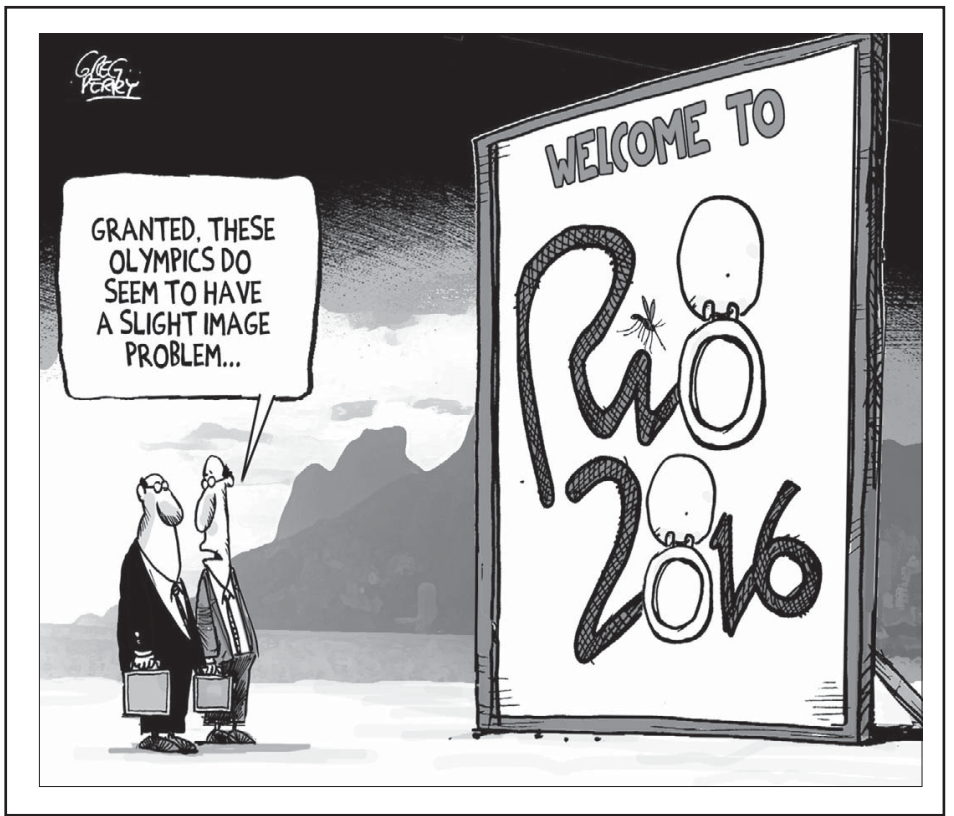
In Bruce’s ruling, the judge essentially said that no crime would have been possible without egregious involvement of the police themselves. She said the accused were ‘no threat’ to society and ‘not smart enough’ to have devised the plot for which they were accused.

Nuttall and Korody were recent converts to Islam and witnesses had described hearing them indicate that they would like to cause mayhem during Canada Day celebrations in retaliation for Canada’s mistreatment of Muslims in Afghanistan and elsewhere.

Without the assistance of the police, the judge ruled the two would never have been able to devise and carry out their plan, saying “Ultimately, their role in carrying out the plan was minuscule compared to what the police had to do. It was the police who were the leaders of the plot.”

Since September 11, 2001, North Americans have been particularly sensitive to the question of Islamic extremism, a sensitivity that has been heightened by a couple of individually executed attacks, and several ‘foiled’ plots by our intrepid national security services. These have also been granted extended powers to combat the potential threat, partly on the basis of plots they have ‘revealed’ before they could be carried out. The recent decision casts a huge shadow on their much-vaunted successes and forces us to examine just how far police can go in the use of informants and undercover tactics. It also impugns the credibility of law enforcement in general.

Nuttall and Korody are not exactly paragons of civic virtue. As recovering drug addicts living on social welfare, the two epitomize the public’s view of the ‘dregs of society’ and there is no doubt that they firmly believed they were planting real explosives in order to cause severe physical harm to both infrastructure and human beings. The defense argued, however, that their plot would not have ever reached fruition without the active and aggressive participation of



the police themselves. The investigation into the plot involved some 240 officers and lasted several months.

The couple’s defense team pointed out that the two did not have the money, weapons, or even the transportation needed to carry out their ambitions without the active assistance from police undercover officers, and that their talk would have remained just that if police had not intervened. They argued that the couple was vulnerable to manipulation and were constantly urged by agents to come up with a plan.

“We don’t criminalize thought in our country,” Nuttall’s lawyer said. “We don’t criminalize crazy ideas. There are a lot of people with crazy ideas who are not inclined to act on them.”

The crime for which the couple was convicted ranks highest among those that the Canadian public would consider serious at the best of times, but in an era when the press and the government both benefit from exaggerating its importance, police are under considerable pressure to be as active as possible, particularly as these plots seemed to have been popping up frequently with the case of the Toronto 18 and the VIA Rail plot and Canadians are understandably concerned for their safety. But seeking out disenfranchised, frustrated, and easily manipulated people to star in a po-

lice-scripted plot is going far beyond the pale. It is reminiscent of the active participation of undercover agents in the crimes of nationalist groups in Quebec in the 1970s. They RCMP was thoroughly humiliated when these activities were revealed, and it appears that they have either forgotten or never learned the lessons from that era.

In a situation where terror is likely, extending the powers of security forces is a logical response. However, as we are constantly being told, increased power demands increased responsibility. Simply providing the first is not sufficient. When police forces attempt to isolate those whom they deem menacing by creating not only the potential for crime but its actual enactment, we have to pay attention. Thinking evil things and holding unpopular ideas is not enough to send people to prison in Canada yet and it’s important to make sure it never is. Freedom of opinion is only a real thing if it protects unpopular opinion too.

The Crown has appealed Judge Bruce’s decision and it is entirely possible that this pathetic couple will be once again convicted of a horrible crime. But if their chief accomplices and the masterminds of the conspiracy, however, are treated as heroes, there’s something decidedly wrong. Police should prevent crime, not invent it.

LETTERS

The Record welcomes your letters to the editor. Please limit your letters to 300 words. We reserve the right to edit for length, clarity, legality and taste. Please ensure there is a phone number or email where you can be reached, to confirm authorship and current town/city of residence. Names will not be withheld but the address and phone number of the writer are not published, except by request. Preference is given to writers from the Eastern Townships.

THE RECORD

1195 Galt East, Sherbrooke, Quebec J1G 1Y7
FAX: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	135.60	6.78	13.53	\$155.91
	6 MONTHS	71.19	3.56	7.10	\$81.85
	3 MONTHS	36.16	1.81	3.60	\$41.57

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	71.50	3.58	7.13	\$82.21
	1 MONTH	6.49	0.32	0.65	\$7.46

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Follow The Sherbrooke Record on Facebook and Twitter!



Local Sports

Women - Canada won both of their matches, blanking Japan 45-0, then downing Brazil 38-0.

What Canada has done so far at the 2016 Rio Summer Olympic Games

The Canadian Press

FRIDAY

ARCHERY

Men's Individual Qualifying - Crispin Duenas of Toronto placed 18th with a score of 669 points, and will meet Marco Galiazzo of Italy in Wednesday's round-of-64.

Women's Individual Qualifying - Georcy-Stephanie Thiffeault Picard, Montreal, ranked 61st with 585. Her opponent on Wednesday will be Tan Ya-ting of Chinese Taipei.

SATURDAY

BASKETBALL

Women - Tamara Tatham of Brampton, Ont. scored 20 points as Canada began the tournament with a 90-68 win over China.

BEACH VOLLEYBALL

Men - Josh Binstock and Sam Schachter, both Richmond Hill, Ont., lost their preliminary-round match to Alison Cerutti and Bruno Oscar Schmidt of Brazil, 2-0 (21-19, 22-20).

CYCLING

Men's road race - Mike Woods, Ottawa, finished 55th overall in six hours, 30 minutes and five seconds; Antoine Duchesne of Chicoutimi, Que., and Hugo Houle, Ste-Perpetue., Que., did not finish.

EQUESTRIAN (EVENTING)

Individual Dressage - after the first day of competition, Kathryn Robinson, Kettering, England, and her horse Let It Bee, are ranked 21st with 49.40 points;

Jessica Phoenix, Cannington, Ont. (A Little Romance), are 25th (52.00).

Team Dressage - Canada stands ninth overall with 101.40 points.

FENCING

Women's Individual Epee - Leonora McKinnon of Newbury, U.K. won her opening match 15-10 over Simona Pop of Romania, but was eliminated after losing 15-8 to Rossella Fiamingo of Italy in the round-of-32.

FIELD HOCKEY

Men - Canada lost their preliminary-round opener 6-2 to Germany.

JUDO

Men's -60 kilogram class - Sergio Pessoa, Montreal, was eliminated after losing his opening match 11-2 to Amiran Papinashvili of Georgia.

ROWING

Women's singles sculls - Carling Zeeman, Cambridge, Ont., easily won her heat in eight minutes, 41.12 seconds to advance to the quarter-finals.

Men's lightweight fours - Brendan Hodge, South Delta, B.C.; Maxwell Lattimer, Delta, B.C.; Nicolas Pratt, Kingston, Ont.; and Eric Woelfl, St. Catharines, Ont., placed fourth in their qualifier (6:19.44) and will race in the repechage.

Men's quad sculls - Julien Bahain, Sherbrooke, Que.; Will Dean, Kelowna, B.C.; Rob Gibson, Kingston, Ont.; and Pascal Lussier, St-Jean-sur-Richelieu, Que., incurred an equipment problem and finished fifth in their heat (6:34.55) and must go through the repechage.

RUGBY SEVENS

Women - Canada won both of their matches, blanking Japan 45-0, then downing Brazil 38-0.

SOCCER

Women - Janine Beckie of Highlands Ranch, Col., scored two goals as Canada (2-0) downed Zimbabwe 3-1 in a preliminary-round match.

SWIMMING

Men's 100 breaststroke - Jason Block, Calgary, was 24th in qualifying with a time of one minute, 0.71 seconds, and failed to advance to the next round.

Men's 400 freestyle - Ryan Cochrane, Victoria, placed 11th overall in qualifying with a time of 3:45.83 - missing a spot in the final by 0.4 seconds.

Women's 100 butterfly - Penny Oleksiak, Toronto, posted the third-best time in qualifying (56.73), then earned a trip to Sunday's final with the fifth-fastest mark in the semifinals (51.70); Noemie Thomas of Richmond, B.C., was 18th (58.27), did not advance.

Women's 400 individual medley - Emily Overholt of West Vancouver, B.C., placed eighth in qualifying (4:36.54), and finished fifth in the final (4:34.70); Sydney Pickrem, Halifax, was 12th in quali-

fying (4:38.06), did not advance.

Women's 4x100 freestyle relay - Taylor Ruck, Scottsdale, Ariz.; Sandrine Mainville, Boucherville, Que.; Chantal Van Landeghem, Winnipeg; and Michelle Williams of Toronto, placed third overall in qualifying (3:33.84), then with Penny Oleksiak taking the anchor instead of Williams, captured the bronze medal (3:32.89) - Canada's first of these Games.

TABLE TENNIS

Women - Mo Zhang of Chilliwack, B.C., won her opener 4-3 over Hana Matelova of the Czech Republic, but later lost 4-1 to Georgina Pota of Hungary.

Men - Eugene Wang, Ottawa, def. Jorge Campos of Ecuador, 4-2.

TENNIS

Women's singles - Eugenie Bouchard, Westmount, Que., advanced to the second round following her win over Sloane Stephens, U.S., 6-3, 6-3.

Men's singles - Vasek Pospisil, Vernon, B.C., was eliminated after losing his first-round match to Gael Monfils of France, 6-1, 6-3.

Entire Russian team banned from competing in Rio Paralympics over doping scandal

The Associated Press

The entire Russia team has been banned from competing in the Paralympic Games in September as punishment for the country's systematic doping program.

The International Paralympic Committee's blanket ban on Russia is in sharp contrast to the earlier decision by the IOC to allow individual sports to decide whether Russians can compete in the Olympics.

The IPC has strongly condemned Russia's years of doping deception, including the 2014 Paralympics in Sochi, that were exposed by World Anti-Doping Agency investigator Richard McLaren last month.

McLaren reported that Russia's state-backed doping led to samples from Paralympic athletes being made to disappear.

Russia finished second in the medal standings at the 2012 London Paralympics and had 267 athlete slots for Rio in 18 sports.

Available August 15

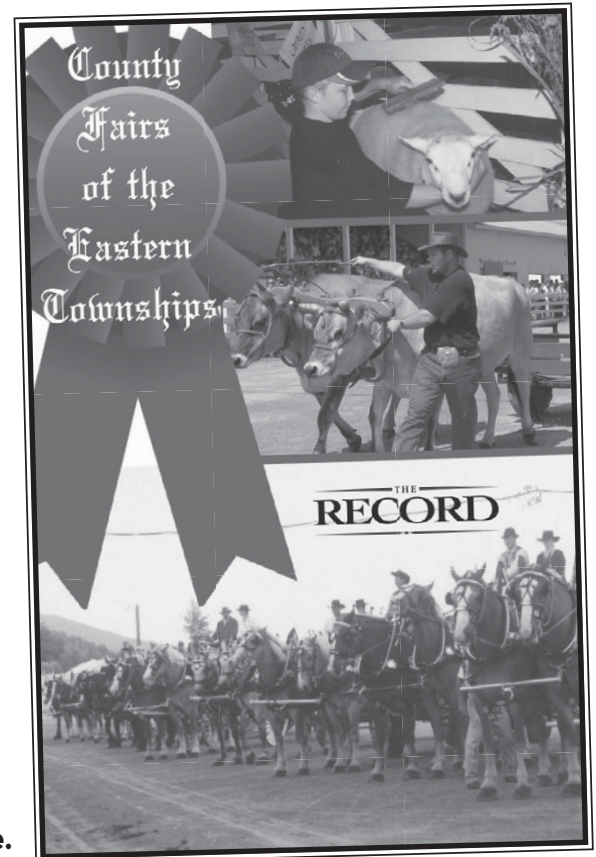
A commemorative book of photos and recollections of County Fairs of the Eastern Townships for nearly 200 years.

Order now to purchase your copy

\$15

plus shipping and handling

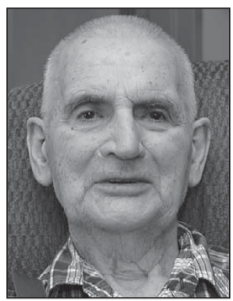
Limited number available.



Call 819-569-9528

billing@sherbrookerecord.com

Death



Geoffrey DOHERTY

Passed away peacefully at the Smiths Falls Hospital on Wednesday, August 3, 2016

at the age of 92. Beloved husband and best friend of Thelma (nee Prime). Devoted father of David, Brian (Cathi), Gregory Doherty and the late Pamela Doherty. Cherished grandfather of Trent (Rachelle), Maegan (Andrew) and Liam (Crystal), Tammy, Nicholas (Amelie), Jarrel, Renata (Joe), Rebecca, Vanessa. Geoff will be sadly missed by his brothers Wallace (Patricia) and Russell Doherty, his sister Elda (Ted) Doherty-Hackwell as well as his many great-grandchildren, nieces, nephews, extended family and friends.

Friends may pay their respects at the Blair & Son Funeral Home, Smiths Falls on Friday, August 12, 2016 from 6 to 8 p.m. A service to celebrate his life will take place at St. John's Anglican Church on Saturday, August 13, 2016 at 11 a.m. A private interment will follow at a later date. If desired, memorial contributions may be made to The Smiths Falls Hospital Foundation or to Prostate Cancer Canada.

BLAIR & SON FUNERAL HOME
 112 Beckwith St. N., Smiths Falls ON
 PHONE: 613-283-2800
 FAX: 613-283-6085
 www.blairandson.com

Death



Joseph Micheal Benoit
 Dec. 10, 1941 - Aug. 1, 2016

Passed away peacefully in his sleep, leaving behind his loving wife Susan Buckland-Benoit of fifty-three years, son of the late Alfred and Emma Benoit. He leaves behind his mother in law Esther Hudson, his six children; Steven (Penny), Laurie, Cheryl, Linda (Jean), Karen, and Joshua. His ten grandchildren: Suzie, Jennifer, Kayla, Jessica, Caitlin, Natasha, Cole, Christian, Reilley, and Emma. His twelve great-grandchildren, brothers, sisters, loving friends and extended family. He will forever remain treasured in our hearts, until we meet again!



Datebook

MONDAY, AUGUST 8, 2016

Today is the 221st day of 2016 and the 50th day of summer.

TODAY'S HISTORY: In 1945, President Harry S. Truman signed the United Nations charter, making the United States the first nation to join the organization.

In 1963, 15 thieves stole close to 2.6 million pounds from a mail train in Britain's "Great Train Robbery."

In 1974, President Richard Nixon announced on national television that he would resign the presidency at noon the following day.

In 1990, Iraq announced its "unification" with Kuwait, days after its military forces invaded and took over the country.

TODAY'S BIRTHDAYS: Sara Teasdale (1884-1933), poet; Marjorie Rawlings (1896-1953), novelist/Pulitzer Prize winner; Benny Carter (1907-2003), jazz musician; Esther Williams (1921-2013), actress; Mel Tillis (1932-), singer-songwriter; Dustin Hoffman (1937-), actor; Keith Carradine (1949-), actor; Deborah

Norville (1958-), journalist; The Edge (1961-), guitarist; Roger Federer (1981-), tennis player; Meagan Good (1981-), actress.

TODAY'S FACT: Thomas Edison received a patent for the mimeograph on this day in 1876.

TODAY'S SPORTS: In 1988, the Chicago Cubs hosted the first-ever night game under the newly installed lights at Wrigley Field. Rain caused the game to be called in the fourth inning with the Cubs leading the Mets 3-1.

TODAY'S QUOTE: "We cannot live without the Earth or apart from it, and something is shriveled in a man's heart when he turns away from it and concerns himself only with the affairs of men." — Marjorie Rawlings, "Cross Creek"

TODAY'S NUMBER: 2,121 — height (in feet) of the Warsaw radio mast in Poland, which held the title of the world's tallest structure until it collapsed on this day in 1991.

TODAY'S MOON: Between new moon (Aug. 2) and first quarter moon (Aug. 10).

Advances in memory research hold promise



ASK DOCTOR K

By Anthony L. Komaroff, M.D.

DEAR DOCTOR K: How do we make memories, where do our brains store them, and when we lose them, do we lose them forever?

DEAR READER: I used to think of memories as single entities, like books on a shelf. Instead, memories are more like a cloth that weaves together visual images, sounds, other sensations and emotions.

Different areas of the brain process and store different aspects of a memory. For example, when you learned a song — "The Star-Spangled Banner," say — you stored the words in a different region of

your brain from where you stored the song's melody. The memory of the words and melody might also be connected to an image of the American flag, stored in another location. Your memories are thus intricately broken down into pieces, stored in different places, but "cross-referenced" and thereby connected.

But how does a memory get made and filed away?

STAGE 1: ACQUISITION. When you learn new information, it first gets stored in short-term memory. This occurs primarily in a part of the brain called the hippocampus, deep inside the brain. Most short-term memories quickly fade.

STAGE 2: CONSOLIDATION. For short-term memory to become long-term memory, the initial neuronal pathways must be strengthened. When an event is emotionally charged, it is more likely to become part of long-term memory. Once a memory is established (consolidated), it is stored in areas of the cerebral cortex. That's the large, domed outer layer of the brain.

The memories that endure are those that were encoded most completely in the first place — the information that you paid the closest attention to when you learned it. Memories that involve multiple senses as well as emotions are more likely to be retained.

For example, like me, you probably remember exactly what you were doing when you heard about the 9/11 terrorist attacks. You probably remember who

else was with you, where you were, and the first picture you saw of the twin towers. That's because the emotional charge of learning that our country had been attacked caused you to store everything about that moment in your memory.

But, like me, you probably have no idea what you were doing exactly 24 hours before and 24 hours after you heard about the 9/11 attacks.

STAGE 3: RETRIEVAL. Memories are stored in the brain inside certain small groups of nerve cells (neurons). Each cell has little projections that, microscopically, look like tiny trees with branches and twigs. Connections between the "trees" of two cells are called synapses. Two nerve cells talk to each other through the synapse. When you're not thinking about a memory, the synapses are inactive. When you want to recall a memory, your brain must reactivate the synapses.

You asked if a person who loses memories loses them forever. Until recently, we thought that was probably the case. However, exciting new research indicates that "lost" memories may not have been destroyed. They may just have been made inaccessible — and potentially recoverable. In tomorrow's column I'll discuss that research.

(This column is an update of one that originally ran in September 2013.)

Dr. Komaroff is a physician and professor at Harvard Medical School. To send questions, go to AskDoctorK.com, or write: Ask Doctor K, 10 Shattuck St., Second Floor, Boston, MA 02115.



See your gift grow



Development and Peace

1 888 234-8533

www.devp.org

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:
 Text only: 40¢ per word. Minimum charge \$10.00 (\$11.50 taxes included)
 Discounts: 2 insertions or more: 15% off
 With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.
BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:
 Text only: \$16.00 (includes taxes)
 With photo: \$26.00 (\$29.90 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.
WEDDING WRITE-UPS:
 \$26.00 (\$29.90 taxes included) WITH PHOTO: \$36.00 (\$41.40 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.
DEADLINES FOR DEATH NOTICES:
 For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.
 For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called. Rates: Please call for costs.

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

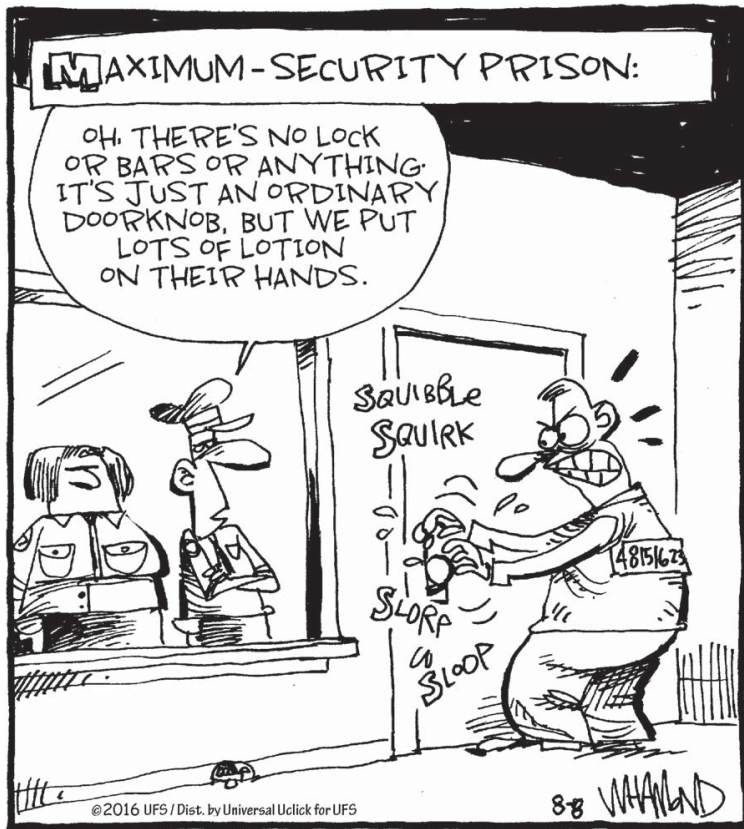
Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

“ ‘RVL XNEDCRVLH’ GVC SXLE PF ZKDL
... KR ELDKSKRLZF PCEL PL VCJL CS
NZELH PCS ‘M DKZP GCHLLH IVLS K
ICM 29.’ — DHCSGKM DNHE GNTTNZC

Previous Solution: “I believe that they (woodchucks) chew wood. I don't think they can chuck wood at all!” — Tim Allen

TODAY'S CLUE: A sianbe r

REALITY CHECK



HERMAN



“Don't forget the syrup.”

ALLEY OOP



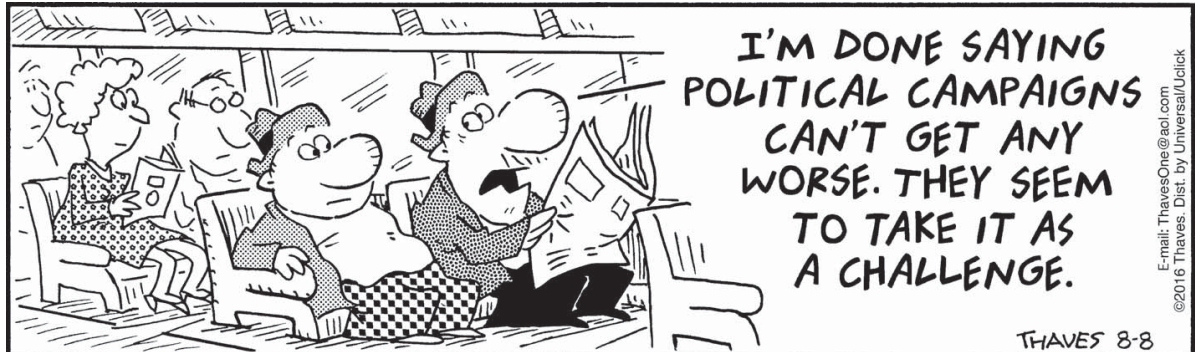
ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide. www.healthcheck.org

Diabetes The New EPIDEMIC REACT NOW! Diabetes Québec Information and donations: (514) 259.3422 or 1.800.361.3504 www.diabete.qc.ca

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
 OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 THE RECORD, 1195 GALT ST. E., SHERBROOKE, QUEBEC J1G 1Y7

CLASSIFIED

What does SPF stand for, exactly?

035 For Rent

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

425 Bus. Opportunities

LOOKING FOR AN online business? I can help! You will receive free training and after support. Go to www.123freedom4life.com and check it out. Requires a computer and telephone and 5-15 hours weekly.

145 Miscellaneous Services

LENOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

It pays to advertise in the classifieds

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

URGENT

THE RECORD

is **urgently** searching for carriers in and around **Sawyerville**

(Routes can be divided)

Motorized carrier(s) for
 Ch Sawyerille, Dawson, High Forest, Johnson, Jordan Hill, Laberee, Lachance, Lapointe, Lowry, Luce, Route 210
 (26 customers)

Walking carrier(s) for:
 Bedard, Church, Clifton, Cookshire, de la Station, High Forest, Hurd Hund, J.A. Lowry, Lisée, Principale North & South, Saint-Germain, Randboro
 (35 customers)

If interested in any of these routes, please contact our offices at **819-569-9528** between 9 and 4:30 or by email at **billing@sherbrookerecord.com**

RATES

25¢ per word
Minimum charge \$7.00 per day Mon. to Thurs., \$8.00 on Fridays, for 20 words or less.

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change
 3 to 20 insertions - less 10%
 21 insertions - less 20%
 #84 Found - 3 consecutive days - no charge
 We accept Visa & MasterCard
DEADLINE: 12:30 p.m. working day previous to publication.
 Classified ads must be prepaid.

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

FROM CONSUMER REPORTS(R)
 By the editors of Consumer Reports

Our sunscreens may not be protecting us as well as we think. In part, we have ourselves to blame — we often use too little, don't rub it in properly or don't reapply enough or at all.

You should have all of the information you need to be safe and comfortable in the sun this summer, says Consumer Reports.

What does SPF stand for, exactly?

SPF literally means sun protection factor. It's a measure of how well a sunscreen shields your skin against ultraviolet B rays (UVB), the chief cause of sunburn. Usually, the number is explained as the amount of time it takes an individual's skin to burn when it's covered in sunscreen compared with when it's not. For example, an SPF 30 would theoretically allow you to stay in the sun 30 times longer than you could without protection. That means if you typically burn in 15 minutes, wearing an SPF 30 would extend that time to 7 1/2 hours.

Here's the catch, though: The

level of SPF protection is calculated assuming you've applied the right amount of sunscreen. For the average-sized person, that's an ounce (about 2 tablespoons, enough to fill a shot glass or a blob the size of a golf ball) to adequately cover your face and body. Most people apply about half that amount. Also, sweating and swimming decrease the amount of sunscreen on the skin over time.

For the best protection, apply sunscreen 15 to 30 minutes before going outdoors so that it has time to fully absorb into your skin. Then — regardless of the SPF number on the bottle — reapply it every 2 hours, or immediately after swimming or perspiring heavily.

"I see patients daily who got burned because they didn't reapply," says Mona Gohara, M.D., associate clinical professor of dermatology at Yale School of Medicine.

Don't rely on a tinge of burn on your skin as a sign you should reapply, either. Sunburn often takes several hours after sun exposure to fully develop, so you could be burning even if your skin doesn't look red right away.

Is higher better when it

comes to SPF?


"It's not true that sunscreens with higher SPFs block double or triple the rays as those with lower ones. They really only provide slightly more protection," Gohara warns. The breakdown: SPF 30 blocks 97 percent of UVB rays, SPF 50 blocks 98 percent, and SPF 100 blocks 99 percent. Not realizing that may lead people to think that if they use a higher SPF, they don't need to reapply or practice other sunsavvy behaviors, such as seeking the shade and covering up.

For example, in a 2014 nationally representative survey of 1,000 adults from the Consumer Reports National Research Center, 40 percent of people said they wait three hours or longer before reapplying when they are wearing a sunscreen with a higher SPF than they usually do, and 31 percent never reapply. That is especially problematic when, as mentioned, people tend not to apply enough sunscreen in the first place. In previous tests, Consumer Reports has found that if you use half of the recommended amount of sunscreen, you'll get half the protection — an SPF 30 becomes an SPF 15, for instance.

That illustrates the advantage of using a higher-SPF sunscreen: Even if a product doesn't deliver its claimed SPF, you'll have a better chance of getting a minimum level of coverage. In Consumer Reports' tests this year, of the 36 sunscreens labeled SPF 40 or higher, 26 met their claim or tested above an SPF 30.

To learn more, visit ConsumerReports.org.

150 Computers



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

290 Articles For Sale

MOBILITY SCOOTER, OPTIWAY techno, 24 volts, clean, green, good tires, lights, basket, good condition, may deliver. \$575 819-769-1654

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
 www.sherbrookerecord.com

425 Bus. Opportunities

Having a garage sale, flea market or a farmers' market this week? Advertise in The Record classified section



(819) 569-9525
 (450) 242-1188

Need a tractor?
 Find it in the Classifieds!



(819) 569-9525
 (450) 242-1188

To sell or buy, consult our Classified ads.

HOME BASED BUSINESS. Do you have 10 hours per week you would like to make more productive? Work from home, online. Free training. www.go-free4life.com

SUDOKU

Difficulty: 2 (of 5)

9	8		4		3			
		6		2			9	5
			6		9		3	
	4		9			1	8	
5				6	1			
		3	7					
2				1			5	
		7				8	4	
8	3	9					1	7

8-8-16 ©2016 JFS/KF Dist. by UNIVERSAL UCLICK FOR UFS


PREVIOUS SOLUTION

8	6	7	2	1	5	4	3	9
4	5	9	3	6	8	2	7	1
2	3	1	9	4	7	5	8	6
6	7	2	5	8	9	1	4	3
5	9	3	4	2	1	7	6	8
1	8	4	7	3	6	9	2	5
3	4	8	1	9	2	6	5	7
7	1	6	8	5	4	3	9	2
9	2	5	6	7	3	8	1	4

HOW TO PLAY:
 Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

Looking for someone to work for you or are you seeking employment yourself?

Try The Record classified section and get results!



(819) 569-9525
(450) 242-1188



SUMMER CLEAROUT SALES EVENT

STARTING FROM: **0%** PURCHASE FINANCING FOR UP TO 84 MONTHS ON MOST MODELS

PLUS UP TO **\$10,350** IN TOTAL DISCOUNTS ON SELECT MODELS

ANY MAKE, ANY MODEL
LEASE PULL AHEAD CASH \$1,500^Δ
IN A CURRENT LEASE? GET \$1,500 PULL-AHEAD CASH ON SELECT MODELS.



2016 DODGE GRAND CARAVAN SE

PURCHASE FINANCING STARTING FROM:
\$122[‡] @ **3.49%**[‡]
BI-WEEKLY FOR 96 MONTHS AND \$0 DOWN

FREIGHT AND A/C CHARGES INCLUDED.
OR CHOOSE

STARTING FROM:
\$21,995[‡]

PRICE INCLUDES \$7,100* CONSUMER CASH DISCOUNT, FREIGHT AND A/C CHARGES.

Starting From Price for 2016 Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus shown, including \$7,000* in Consumer Cash Discount and \$1,500* in Bonus Cash: \$31,585**

PURCHASE FINANCING STARTING FROM:
0%[‡] UP TO **84** MONTHS ON MOST MODELS (EXCLUDING SE MODELS) AND \$0 DOWN

STEP UP TO THE 2016 DODGE GRAND CARAVAN SXT WITH M A X PACKAGE AND GET UP TO **\$10,350** IN TOTAL DISCOUNTS



Starting From Price for 2016 Dodge Journey Crossroad 4X2 shown, including \$1,000* in Consumer Cash Discount and \$1,500* in Bonus Cash: \$32,690**

2016 DODGE JOURNEY SE CANADA'S FAVOURITE CROSSOVER†

PURCHASE FINANCING STARTING FROM:
\$115[‡] @ **1.99%**[‡]
BI-WEEKLY FOR 96 MONTHS AND \$0 DOWN

FREIGHT AND A/C CHARGES INCLUDED.
OR CHOOSE

STARTING FROM:
\$21,995[‡] AND

PURCHASE FINANCING STARTING FROM:
0%[‡] UP TO **84** MONTHS AND \$0 DOWN

PRICE INCLUDES \$500* CONSUMER CASH DISCOUNT, FREIGHT AND A/C CHARGES.

GET UP TO \$3,250^{††} IN TOTAL DISCOUNTS



Starting From Price for 2016 Chrysler 200S shown, including \$750* in Bonus Cash: \$32,140**

2016 CHRYSLER 200 LX

STARTING FROM:
\$22,995[‡] PRICE INCLUDES \$2,500* CONSUMER CASH DISCOUNT, \$750* BONUS CASH, FREIGHT AND A/C CHARGES.

OR CHOOSE

PURCHASE FINANCING STARTING FROM:
\$127[‡] @ **3.49%**[‡]
BI-WEEKLY FOR 96 MONTHS AND \$0 DOWN

FREIGHT AND A/C CHARGES INCLUDED.

REBUILDING YOUR CREDIT? SUBPRIME RATES FROM ONLY 4.99% OAC[‡]



CANADA'S #1-SELLING AUTOMAKER[‡]

chrysler.ca/offers • dodge.ca/offers

VISIT YOUR QUEBEC CHRYSLER | DODGE | JEEP® | RAM RETAILER



Wise customers read the fine print: †, ††, †††, ††††, †††††. 0. The offers of this ad apply to retail deliveries of select new and unused models purchased from participating retailers as of August 3, 2016 and during the month only. Offers are subject to change and may be extended without notice. Prices and lease offers include freight charges (\$1,795) and A/C charge (when applicable). No fees will be added to the all-inclusive purchase price of the advertised models. Prices and lease offers exclude license, insurance, duties on new tires (\$15) and applicable taxes, and will be required at signing. A down payment may be necessary (when applicable). Retailer may sell or lease for less. See participating retailer for complete details and conditions. †Purchase prices apply to 2016 Dodge Grand Caravan SE (RTKH53 + 29E) / 2016 Dodge Journey SE (ICDH49 + 2ZF + WPU) / 2016 Chrysler 200 LX (UFCE41 + 28A): \$21,995 / \$21,995 / \$22,995. Purchase prices include freight charges (\$1,795) and, when applicable, a Consumer Cash Discount and/or Bonus Cash. †† Up to \$10,350 in total discounts are applicable to retail purchases or leases of 2016 Dodge Grand Caravan SXT models, equipped with a MAX Package (RTKH53 + 29G + AAA + AAJ + AAY + AAZ + AA1 + AA2 + AA3) and purchased/leased at participating retailers, and consist of \$7,000 in Consumer Cash Discount, up to \$850 in MAX Package Discounts. Some conditions apply. Valid on in-stock units only. See your participating MAX Package retailer for complete details and conditions. ††† Up to \$3,250 in total discounts are applicable to retail purchases or leases of 2016 Chrysler 200 LX (UFCE41 + 28A) models, and consist of \$2,500 in Consumer Cash Discount, up to \$750 in Bonus Cash. Some conditions apply. Valid on in-stock units only. See your participating retailer for complete details and conditions. *Consumer Cash Discounts are offered on select new 2016 models and are deducted from the negotiated price before taxes. †\$7,000 Consumer Cash Discount is applicable on 2016 Dodge Grand Caravan models (excluding 2016 Dodge Grand Caravan SE models, which qualify for a \$7,100 Consumer Cash Discount). †\$1,000 Consumer Cash Discount is applicable on select 2016 Dodge Journey models (excluding SE, SE Plus, SXT and Limited models, that are eligible for a \$500 Consumer Cash Discount), †\$2,500 Consumer Cash Discount is applicable on 2016 Chrysler 200 LX (UFCE41 + 28A) models. †\$750 Bonus Cash is available on all new 2016 Chrysler 200 models. Bonus Cash Discounts apply to select new 2016 models, and are deducted from the negotiated price after taxes. See participating retailer for complete details. †† Starting from 0% purchase financing for up to 84 months (2016 Dodge Journey models) and starting from 3.49% purchase financing for up to 96 months (2016 Dodge Grand Caravan and 2016 Chrysler 200 models) are available on select 2016 models to qualified customers on approved credit through RBC. Scotiabank or TD auto Finance. Examples: 2016 Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus (RTKH53 + 29P) with a Purchase Price of \$31,585 including \$7,000 in Consumer Cash Discount, financed at 0% for 84 months with \$0 down payment, equals 182/208 bi-weekly payments of \$120.85/\$114.43; a cost of borrowing of \$0/\$1,805.64 and a total obligation of \$21,995/\$23,800.64. 2016 Dodge Grand Caravan SE (RTKH53 + 29E) with a Purchase Price of \$22,995 including \$7,100 in Consumer Cash Discount, financed at 0% for 96 months with \$0 down payment, equals 208 bi-weekly payments of \$121.26; a cost of borrowing of \$3,227.08 and a total obligation of \$25,222.08. 2016 Chrysler 200 LX (UFCE41 + 28A) with a Purchase Price of \$22,995 (including total discounts of up to \$3,250, consisting of \$2,500 in Consumer Cash Discount, deducted from the negotiated price before taxes, and \$750 in Bonus Cash), financed at 3.49% for 96 months with \$0 down payment, equals 208 bi-weekly payments of \$126.78; a cost of borrowing of \$3,374.61 and a total obligation of \$26,369.61. **Starting From Price for 2016 Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus (RTKH53 + 29P) shown, including \$7,000 in Consumer Cash Discount and \$1,500 in Bonus Cash: \$31,585. Starting From Price for 2016 Dodge Journey Crossroad 4X2 (ICDH49 + 28V + AGV) shown, including \$1,000 in Consumer Cash Discount: \$32,690. Starting From Price for 2016 Chrysler 200S (UFCE41 + 28L) shown, including \$750 in Bonus Cash. †\$1,500 Bonus Cash is available to eligible customers on the retail purchase or lease (on approved credit) of a select 2016 Chrysler, Dodge, Jeep, Ram or FIAT model at participating dealers and will be deducted from the negotiated price after taxes. 2016 Chrysler 200 LX, Jeep Cherokee Sport, Jeep Patriot Sport, Jeep Compass Sport, Dodge Dart, Dodge Charger SRT Hellcat, Dodge Challenger Hellcat, Dodge Journey SE and SE Plus, Dodge Grand Caravan SE, Dodge Viper, FIAT 500 Pop and Ram 1500 Regular Cab models are excluded. LIMITED-TIME OFFER. Eligible customers are individuals who are currently leasing a Chrysler, Dodge, Jeep, Ram, FIAT, or any competitive vehicle with an eligible lease contract in their name on or before August 1, 2016. Proof of Registration and/or Lease agreement will be required. Trade-in not required. See your dealer for complete details and conditions. †\$1,500 in Bonus Cash is available on select 2016 Dodge models purchased/leased at participating retailers only between August 3 and 31, 2016. In this ad, the \$1,500 Bonus Cash applies to 2016 Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus (RTKH53 + 29P) and 2016 Dodge Journey Crossroad 4X2 (ICDH49 + 28V + AGV) models, and will be deducted from the negotiated price after taxes. 2016 Dodge Grand Caravan models (SE and SE Plus models) are excluded. Some exclusions apply. See participating retailer for complete details. †† Subprime financing available on approved credit. † 4.99% financing available on 2016 Dodge Grand Caravan models (excluding SE models). Financing example: 2016 Dodge Grand Caravan SXT Premium Plus (RTKH53 + 29P) with a Purchase Price of \$31,585 including \$7,000 in Consumer Cash Discount and \$1,500 in Bonus Cash, financed at 4.99% for 84 months with \$0 down payment, equals 182 bi-weekly payments of \$205.78; a cost of borrowing of \$5,866.96 and a total obligation of \$37,451.96. Some conditions apply. See your retailer for complete details. †† Based on IHS Automotive. Polk Canadian Vehicles. In Operation data available as of July 2015 for Crossover Segments as defined by FCA Canada Inc. † Based on Canadian 2015 calendar year sales. †† SiriusXM logo is a registered trademark of SiriusXM Satellite Radio Inc. Chrysler • Dodge • Jeep • Ram Dealer Advertising Association